

Το παρόν έγγραφο αποτελεί απλώς βοήθημα τεκμηρίωσης και τα θεσμικά όργανα δεν αναλαμβάνουν καμία ευθύνη για το περιεχόμενό του

► **B** ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 251/2014 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Φεβρουαρίου 2014

για τον ορισμό, την περιγραφή, την παρουσίαση, την επισήμανση και την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 του Συμβουλίου

(ΕΕ L 84 της 20.3.2014, σ. 14)

Διορθώνεται από:

► **C1** Διορθωτικό ΕΕ L 105 της 8.4.2014, σ. 12 (251/2014)



**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 251/2014 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ  
ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 26ης Φεβρουαρίου 2014

για τον ορισμό, την περιγραφή, την παρουσίαση, την επισήμανση και την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 του Συμβουλίου

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 43 παράγραφος 2 και το άρθρο 114,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής<sup>(1)</sup>,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία<sup>(2)</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 του Συμβουλίου<sup>(3)</sup> και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 122/94 της Επιτροπής<sup>(4)</sup> αποδείχθηκαν επιτυχείς νομοθετικές ρυθμίσεις για τον τομέα των αρωματισμένων οίνων, των αρωματισμένων ποτών με βάση τον οίνο και των αρωματισμένων κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων («αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα»). Ωστόσο, ενόψει της τεχνολογικής καινοτομίας, των εξελίξεων της αγοράς και των εξελισσόμενων προσδοκιών των καταναλωτών, είναι αναγκαία η επικαιροποίηση των κανόνων που ισχύουν για τον ορισμό, την περιγραφή, την παρουσίαση, την επισήμανση και την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων ορισμένων αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων, λαμβάνοντας ταυτόχρονα υπόψη τις παραδοσιακές μεθόδους παραγωγής.
- (2) Κατόπιν της έναρξης ισχύος της Συνθήκης της Λισαβόνας χρειάζονται περαιτέρω τροποποιήσεις, για να προσαρμοστούν οι αρμοδιότητες που έχουν ανατεθεί στην Επιτροπή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 προς τα άρθρα 290 και 291 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ). Λόγω του πεδίου εφαρμογής των τροποποιήσεων αυτών, είναι αναγκαία η κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 και η αντικατάστασή του με τον παρόντα κανονισμό. Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 122/94 θεσπίστηκαν κανόνες για τον αρωματισμό και την προσθήκη αλκοόλης που ισχύουν για ορισμένα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα και, για λόγους σαφήνειας, οι εν λόγω κανόνες θα πρέπει να ενσωματωθούν στον παρόντα κανονισμό.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 43 της 15.2.2012, σ. 67.

<sup>(2)</sup> Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 14ης Ιανουαρίου 2014 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 17ης Φεβρουαρίου 2014.

<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 του Συμβουλίου, της 10ης Ιουνίου 1991, για τη θέσπιση των γενικών κανόνων σχετικά με τον ορισμό, τον χαρακτηρισμό και την παρουσίαση των αρωματισμένων οίνων, των αρωματισμένων ποτών με βάση τον οίνο και των αρωματισμένων κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων (ΕΕ L 149 της 14.6.1991, σ. 1).

<sup>(4)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 122/94 της Επιτροπής, της 25ης Ιανουαρίου 1994, για ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 του Συμβουλίου όσον αφορά τον ορισμό, την περιγραφή και την παρουσίαση των αρωματισμένων οίνων, των αρωματισμένων ποτών με βάση τον οίνο και των αρωματισμένων κοκτέιλς αμπελοοινικών προϊόντων (ΕΕ L 21 της 26.1.1994, σ. 7).

▼ B

- (3) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1169/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(1)</sup> ισχύει για την παρουσίαση και την επισήμανση των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά στον παρόντα κανονισμό.
- (4) Ο τομέας των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων είναι σημαντικός για τους καταναλωτές, τους παραγωγούς και τον γεωργικό τομέα της Ένωσης. Τα μέτρα που εφαρμόζονται για τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα θα πρέπει να συμβάλλουν στην επίτευξη υψηλού επιπέδου προστασίας των καταναλωτών, στην αποτροπή δόλιων πρακτικών, καθώς και στη διασφάλιση της διαφάνειας στην αγορά και του θεμιτού ανταγωνισμού. Με τον τρόπο αυτό, τα μέτρα θα διασφαλίσουν τη φήμη που έχουν αποκτήσει τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα της Ένωσης στην εσωτερική και τη διεθνή αγορά, καθώς θα εξακολουθούν να λαμβάνονται υπόψη οι παραδοσιακές πρακτικές παραγωγής των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων και οι αυξημένες απαιτήσεις των καταναλωτών για προστασία και ενημέρωση. Θα πρέπει επίσης να λαμβάνεται υπόψη η τεχνολογική καινοτομία σε ό,τι αφορά τα προϊόντα για τα οποία η καινοτομία αυτή συντελεί στη βελτίωση της ποιότητας, χωρίς να επηρεάζει τον παραδοσιακό χαρακτήρα των συγκεκριμένων αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων.
- (5) Η παραγωγή αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων συνιστά σημαντική διέξοδο για τον γεωργικό τομέα της Ένωσης, γεγονός στο οποίο θα πρέπει να δοθεί έμφαση από το πλαίσιο των κανονιστικών διατάξεων.
- (6) Για το συμφέρον των καταναλωτών, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμόζεται σε όλα τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα που διατίθενται στην αγορά της Ένωσης, ανεξαρτήτως του εάν παράγονται στα κράτη μέλη ή σε τρίτες χώρες. Για να διατηρηθεί και να βελτιωθεί η φήμη των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων της Ένωσης στην παγκόσμια αγορά, οι κανόνες που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να έχουν επίσης εφαρμογή στα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα που παράγονται στην Ένωση προς εξαγωγή.
- (7) Για να διασφαλιστεί η σαφήνεια και η διαφάνεια του ενωσιακού δικαίου που διέπει τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα, θα πρέπει να καθοριστούν με σαφήνεια τα προϊόντα που καλύπτονται από το εν λόγω δίκαιο, τα κριτήρια για την παραγωγή, την περιγραφή, την παρουσίαση και την επισήμανση των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων και κυρίως οι ονομασίες πώλησης. Θα πρέπει επίσης να θεσπιστούν ειδικοί κανόνες σχετικά με την εθελοντική ένδειξη προέλευσης που θα συμπληρώνουν τους κανόνες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1169/2011. Με τη θέσπιση των κανόνων αυτών, διασφαλίζεται η ρύθμιση όλων των σταδίων της αλυσίδας παραγωγής, καθώς και η προστασία και η ορθή ενημέρωση των καταναλωτών.
- (8) Οι ορισμοί των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων θα πρέπει να εξακολουθήσουν να συνάδουν με τις παραδοσιακές πρακτικές ποιότητας, ωστόσο θα πρέπει να επικαιροποιηθούν και να βελτιωθούν με βάση τις τεχνολογικές εξελίξεις.

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1169/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011, σχετικά με την παροχή πληροφοριών για τα τρόφιμα στους καταναλωτές, την τροποποίηση των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 και (ΕΚ) αριθ. 1925/2006 και την κατάργηση της οδηγίας 87/250/ΕΟΚ της Επιτροπής, της οδηγίας 90/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της οδηγίας 1999/10/ΕΚ της Επιτροπής, της οδηγίας 2000/13/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, των οδηγιών της Επιτροπής 2002/67/ΕΚ και 2008/5/ΕΚ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 608/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 304 της 22.11.2011, σ. 18).

## ▼B

- (9) Τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα θα πρέπει να παράγονται σύμφωνα με συγκεκριμένους κανόνες και περιορισμούς που διασφαλίζουν την ικανοποίηση των προσδοκιών των καταναλωτών σε ό,τι αφορά την ποιότητα και τις μεθόδους παραγωγής. Για την τήρηση των διεθνών προτύπων στον τομέα αυτό, θα πρέπει να καθοριστούν οι μέθοδοι παραγωγής και η Επιτροπή θα πρέπει, κατά κανόνα, να λαμβάνει υπόψη τα πρότυπα που συνιστώνται και δημοσιεύονται από το Διεθνή Οργανισμό Αμπέλου και Οίνου (OIV).
- (10) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(1)</sup> και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1334/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(2)</sup> θα πρέπει να ισχύουν για τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα.
- (11) Επιπλέον, η αιθυλική αλκοόλη που χρησιμοποιείται για την παραγωγή αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων θα πρέπει να είναι αποκλειστικά γεωργικής προέλευσης, ώστε να ικανοποιούνται οι προσδοκίες των καταναλωτών και να τηρούνται οι παραδοσιακές πρακτικές ποιότητας. Με τον τρόπο αυτό, θα εξασφαλιστεί επίσης μια διέξοδος για βασικά γεωργικά προϊόντα.
- (12) Δεδομένης της σημασίας και της πολυπλοκότητας του τομέα των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων, είναι αναγκαίο να θεσπιστούν ειδικοί κανόνες για την περιγραφή και την παρουσίαση των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων που θα συμπληρώνουν τις διατάξεις σχετικά με την επισήμανση που περιέχει ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1169/2011. Οι εν λόγω ειδικοί κανόνες θα πρέπει επίσης να αποτρέπουν την κατάχρηση των ονομασιών πώλησης των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων στην περίπτωση προϊόντων που δεν πληρούν τις απαιτήσεις που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό.
- (13) Προκειμένου να διευκολυνθεί η κατανόηση εκ μέρους των καταναλωτών, θα πρέπει να υπάρχει δυνατότητα συμπλήρωσης των ονομασιών πώλησης που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό με το σύνηθες όνομα του προϊόντος υπό την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1169/2011.
- (14) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου<sup>(3)</sup> εφαρμόζεται, μεταξύ άλλων, στα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα που προορίζονται για χρήση ως είδη διατροφής, στα οποία συμπεριλαμβάνονται τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα. Συνεπώς, τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα που πληρούν τις απαιτήσεις που ορίζονται στον εν λόγω κανονισμό και στις πράξεις που εκδίδονται δυνάμει αυτού μπορούν να διατίθενται στην αγορά ως βιολογικά αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα.

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για τα πρόσθετα τροφίμων (ΕΕ L 354 της 31.12.2008, σ. 16).

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1334/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για αρωματικές ύλες και ορισμένα συστατικά τροφίμων με αρωματικές ιδιότητες που χρησιμοποιούνται εντός και επί των τροφίμων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 του Συμβουλίου, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2232/96, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 110/2008 και της οδηγίας 2000/13/ΕΚ (ΕΕ L 354 της, 31.12.2008, σ. 34).

<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2007, για τη βιολογική παραγωγή και την επισήμανση των βιολογικών προϊόντων και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 (ΕΕ L 189 της 20.7.2007, σ. 1).

## ▼ B

- (15) Στο πλαίσιο της υλοποίησης μιας πολιτικής ποιότητας και για να είναι δυνατή η επίτευξη υψηλού επιπέδου ποιότητας των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων με γεωγραφική ένδειξη, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να θεσπίζουν αυστηρότερους κανόνες από εκείνους που επιβάλλει ο παρών κανονισμός σχετικά με την παραγωγή, την περιγραφή, την παρουσίαση και την επισήμανση των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων με γεωγραφική ένδειξη που παράγονται στην επικράτειά τους, εφόσον οι κανόνες αυτοί είναι συμβατοί με την ενωσιακή νομοθεσία.
- (16) Δεδομένου ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 110/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>, και οι διατάξεις σχετικά με τις γεωγραφικές ενδείξεις στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(3)</sup> δεν ισχύουν για τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα, θα πρέπει να καθοριστούν ειδικοί κανόνες για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων. Οι γεωγραφικές αυτές ενδείξεις θα πρέπει να καταχωρίζονται από την Επιτροπή και να χρησιμοποιούνται για την ταυτοποίηση των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων ως προϊόντων που κατάγονται από την επικράτεια μιας χώρας ή από περιοχή ή τοποθεσία αυτής της επικράτειας, στις περιπτώσεις στις οποίες μια δεδομένη ποιότητα, φήμη ή άλλο χαρακτηριστικό του αρωματισμένου αμπελοοινικού προϊόντος μπορεί να αποδοθεί κατά κύριο λόγο στη γεωγραφική καταγωγή του.
- (17) Θα πρέπει να προβλεφθεί στον παρόντα κανονισμό διαδικασία για την καταχώριση, τη συμμόρφωση, την τροποποίηση και ενδεχομένως την ακύρωση των γεωγραφικών ενδείξεων τρίτων χωρών καθώς και της Ένωσης.
- (18) Οι αρχές των κρατών μελών θα πρέπει να είναι υπεύθυνες για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με τον παρόντα κανονισμό, ενώ παράλληλα θα πρέπει να γίνουν ρυθμίσεις ώστε η Επιτροπή να είναι σε θέση να παρακολουθεί και να διασφαλίζει τη συμμόρφωση αυτή.
- (19) Προκειμένου να συμπληρωθούν ή να τροποποιηθούν ορισμένα μη ουσιώδη στοιχεία του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ, για τη θέσπιση διαδικασιών παραγωγής αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων, κριτήρια για οριοθέτηση των γεωγραφικών περιοχών και κανόνες, περιορισμούς και παρεκκλίσεις για την παραγωγή σε αυτές τις περιοχές, τις συνθήκες υπό τις οποίες οι προδιαγραφές ενός προϊόντος μπορεί να περιλαμβάνουν πρόσθετες απαιτήσεις, τον καθορισμό των περιπτώσεων στις οποίες ένας μεμονωμένος παραγωγός μπορεί να υποβάλει αίτηση προστασίας μιας γεωγραφικής ένδειξης και τους περιορισμούς που ισχύουν για τον τύπο του αιτούντος που μπορεί να υποβάλει αίτηση για αυτή την προστασία, τον καθορισμό των όρων που πρέπει να εφαρμόζονται όσον αφορά τις αιτήσεις προστασίας μιας γεωγραφικής ένδειξης, την εξέταση από την Επιτροπή, τη διαδικασία ένστασης και τις διαδικασίες τροποποίησης και ακύρωσης των γεωγραφικών ενδείξεων, τον

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 110/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιανουαρίου 2008, σχετικά με τον ορισμό, την περιγραφή, την παρουσίαση, την επισήμανση και την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων των αλκοολούχων ποτών και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1576/89 του Συμβουλίου (ΕΕ L 39 της 13.2.2008, σ. 16).

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων (ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1).

<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών των γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671).

## ▼ B

καθορισμό των όρων που εφαρμόζονται στις διασυνοριακές αιτήσεις, τον καθορισμό της ημερομηνίας υποβολής μιας αίτησης ή ενός αιτήματος, της ημερομηνίας από την οποία ισχύει η προστασία και της ημερομηνίας κατά την οποία ισχύει η τροποποίηση της προστασίας, τον καθορισμό των όρων που σχετίζονται με τροποποίηση των προδιαγραφών ενός προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων των προϋποθέσεων υπό τις οποίες μια τροποποίηση θεωρείται ήσσονος σημασίας και των όρων που σχετίζονται με τις αιτήσεις και την έγκριση για τροποποιήσεις, οι οποίες δεν συνεπάγονται καμία αλλαγή του ενιαίου εγγράφου, τους περιορισμούς όσον αφορά την προστατευόμενη ονομασία, τη φύση και το είδος των προς κοινοποίηση πληροφοριών κατά την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, τις μεθόδους κοινοποίησης, τους κανόνες που σχετίζονται με τα δικαιώματα πρόσβασης στις πληροφορίες ή τα πληροφοριακά συστήματα και τις λεπτομέρειες για τη δημοσίευση των πληροφοριών. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό να διεξάγει η Επιτροπή τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, και σε επίπεδο εμπειρογνομόνων, κατά τις προπαρασκευαστικές εργασίες της. Η Επιτροπή, όταν εκπονεί και συντάσσει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, θα πρέπει να εξασφαλίζει ταυτόχρονη, έγκαιρη και κατάλληλη μεταβίβαση των σχετικών εγγράφων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.

- (20) Για να διασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού όσον αφορά τις μεθόδους ανάλυσης για τον καθορισμό της σύνθεσης των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων, τις αποφάσεις σχετικά με την παροχή προστασίας των γεωγραφικών ενδείξεων και με την απόρριψη αιτήσεων γι' αυτή την προστασία, τις αποφάσεις σχετικά με την ακύρωση της προστασίας των γεωγραφικών ενδείξεων και υφιστάμενων γεωγραφικών ονομασιών, τις αποφάσεις σχετικά με την έγκριση της εφαρμογής για τροποποιήσεις σε περιπτώσεις ήσσονος σημασίας τροποποιήσεων των προδιαγραφών προϊόντος, τις πληροφορίες που πρέπει να περιλαμβάνονται στις προδιαγραφές προϊόντος σχετικά με τον ορισμό των γεωγραφικών ενδείξεων, τα μέσα για τη γνωστοποίηση στο κοινό αποφάσεων σχετικά με την παροχή προστασίας ή την απόρριψή της για τις γεωγραφικές ενδείξεις, τους κανόνες σχετικά με την υποβολή διασυνοριακών αιτήσεων, τους ελέγχους και τις επαληθεύσεις που πρέπει να διενεργούν τα κράτη μέλη, τη διαδικασία, συμπεριλαμβανομένου του παραδεκτού, για την εξέταση των αιτήσεων προστασίας ή για την έγκριση της τροποποίησης μιας γεωγραφικής ένδειξης και τη διαδικασία, συμπεριλαμβανομένου του παραδεκτού, για την υποβολή αιτήσεων ένστασης, ακύρωσης ή μετατροπής, καθώς και την υποβολή πληροφοριών σχετικά με υφιστάμενες γεωγραφικές ενδείξεις, τους διοικητικούς και φυσικούς ελέγχους που πρέπει να διενεργούν τα κράτη μέλη και κανόνες σχετικά με την παροχή πληροφοριών που είναι αναγκαίοι για την εφαρμογή της διάταξης που αφορά την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, τις ρυθμίσεις για τη διαχείριση των προς κοινοποίηση πληροφοριών, το περιεχόμενο, τη μορφή, τον χρόνο, τη συχνότητα και τις προθεσμίες των κοινοποιήσεων και ρυθμίσεις για τον τρόπο με τον οποίο οι πληροφορίες και τα έγγραφα διαβιβάζονται στα κράτη μέλη, στις αρμόδιες αρχές σε τρίτες χώρες ή στο κοινό ή τίθενται στη διάθεση αυτών, θα πρέπει να ανατεθούν εκτελεστικές εξουσίες στην Επιτροπή. Οι εν λόγω εκτελεστικές εξουσίες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).



**▼B**

- (21) Η Επιτροπή, μέσω εκτελεστικών πράξεων και, λόγω του ειδικού χαρακτήρα τους, ενεργώντας χωρίς να εφαρμόζει τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011, θα πρέπει να δημοσιεύει το ενιαίο έγγραφο στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, θα πρέπει να αποφασίζει εάν θα απορρίψει μια αίτηση προστασίας της γεωγραφικής ένδειξης ως απαράδεκτη και θα πρέπει να καταρτίζει και να τηρεί μητρώο των γεωγραφικών ενδείξεων που προστατεύονται υπό τον παρόντα κανονισμό, συμπεριλαμβανομένης της καταγραφής των υφιστάμενων γεωγραφικών ονομασιών στο εν λόγω μητρώο ή της διαγραφής τους από αυτό.
- (22) Η μετάβαση από τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 σε εκείνους του παρόντος κανονισμού ενδέχεται να δημιουργήσει δυσχέρειες, οι οποίες δεν αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί για τη θέσπιση των απαιτούμενων μεταβατικών μέτρων.
- (23) Θα πρέπει να δοθεί επαρκής χρόνος και να προβλεφθούν προσήκουσες ρυθμίσεις προκειμένου να διευκολυνθεί η ομαλή μετάβαση από τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 στους κανόνες του παρόντος κανονισμού. Σε κάθε περίπτωση, η διάθεση στην αγορά των υφιστάμενων αποθεμάτων θα πρέπει να επιτραπεί, μετά την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, έως την εξάντλησή τους.
- (24) Δεδομένου ότι οι στόχοι του παρόντος κανονισμού, δηλαδή ο καθορισμός κανόνων σχετικά με τον ορισμό, την περιγραφή, την παρουσίαση και την επισήμανση των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων, καθώς και την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων, δεν μπορούν να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη, μπορούν όμως, λόγω της κλίμακας και των επιπτώσεών του, να επιτευχθούν καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση δύναται να λάβει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, η οποία διατυπώνεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως διατυπώνεται στο ίδιο άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη των στόχων αυτών,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

### ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΟΙ

#### *Άρθρο 1*

#### **Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής**

1. Ο παρών κανονισμός καθορίζει τους κανόνες σχετικά με τον ορισμό, την περιγραφή, την παρουσίαση και την επισήμανση των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων, καθώς και την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων.

**▼B**

2. Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1169/2011 ισχύει για την παρουσίαση και την επισήμανση των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά στον παρόντα κανονισμό.

3. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται σε όλα τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα που διατίθενται στην αγορά της Ένωσης, είτε παράγονται στα κράτη μέλη είτε σε τρίτες χώρες, καθώς και σε εκείνα που παράγονται στην Ένωση προς εξαγωγή.

*Άρθρο 2***Ορισμοί**

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 1) «ονομασία πώλησης»: το όνομα καθενός από τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα που καθορίζεται στον παρόντα κανονισμό·
- 2) «περιγραφή»: ο κατάλογος των ειδικών χαρακτηριστικών ενός αρωματισμένου αμπελοοινικού προϊόντος·
- 3) «γεωγραφική ένδειξη»: ένδειξη που προσδιορίζει ένα αρωματισμένο αμπελοοινικό προϊόν ως προερχόμενο από μια περιοχή, συγκεκριμένη τοποθεσία ή χώρα, στις περιπτώσεις στις οποίες μια δεδομένη ποιότητα, φήμη ή άλλο χαρακτηριστικό του εν λόγω προϊόντος μπορεί να αποδοθεί κατά κύριο λόγο στη γεωγραφική καταγωγή του.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

**ΟΡΙΣΜΟΣ, ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ, ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ ΤΩΝ ΑΡΩΜΑΤΙΣΜΕΝΩΝ ΑΜΠΕΛΟΟΙΝΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ***Άρθρο 3***Ορισμός και ταξινόμηση των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων**

1. Αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα είναι προϊόντα που λαμβάνονται από προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα, όπως αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, τα οποία έχουν υποστεί αρωματισμό. Ταξινομούνται στις εξής κατηγορίες:

- α) αρωματισμένοι οίνοι·
- β) αρωματισμένα ποτά με βάση τον οίνο·
- γ) αρωματισμένα κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων.

2. Αρωματισμένος οίνος είναι ποτό:

- α) το οποίο λαμβάνεται από ένα ή περισσότερα από τα αμπελοοινικά προϊόντα που ορίζονται στο σημείο 5 του μέρους IV του παραρτήματος II και στα σημεία 1 και 3 έως 9 του μέρους II του παραρτήματος VII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, με εξαίρεση τον οίνο «Ρετσίνα»·
- β) στο οποίο τα αμπελοοινικά προϊόντα που αναφέρονται στο στοιχείο α) αντιπροσωπεύουν τουλάχιστον το 75 % του ολικού όγκου·
- γ) στο οποίο ενδέχεται να έχει προστεθεί αλκοόλη·
- δ) στο οποίο ενδέχεται να έχουν προστεθεί χρωστικές ουσίες·



**▼B**

- ε) στο οποίο ενδέχεται να έχει προστεθεί γλεύκος σταφυλιών, γλεύκος σταφυλιών που έχει υποστεί μερική ζύμωση ή αμφότερες οι εν λόγω ουσίες·
- στ) το οποίο ενδέχεται να έχει υποστεί γλύκανση·
- ζ) το οποίο έχει αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο όχι κατώτερο από 14,5 % vol. και κατώτερο του 22 % vol. και ολικό κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο όχι κατώτερο από 17,5 % vol.
3. Αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο είναι ποτό:
- α) το οποίο λαμβάνεται από ένα ή περισσότερα από τα αμπελοοινικά προϊόντα που ορίζονται στα σημεία 1, 2 και 4 έως 9 του μέρους II του παραρτήματος VII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, με εξαίρεση τους οίνους που παράγονται με την προσθήκη αλκοόλης και τον οίνο «Ρετσίνα»·
- β) στο οποίο τα αμπελοοινικά προϊόντα που αναφέρονται στο στοιχείο α) αντιπροσωπεύουν τουλάχιστον το 50 % του ολικού όγκου·
- γ) στο οποίο δεν έχει προστεθεί αλκοόλη, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά στο παράρτημα II·
- δ) στο οποίο ενδέχεται να έχουν προστεθεί χρωστικές ουσίες·
- ε) στο οποίο ενδέχεται να έχει προστεθεί γλεύκος σταφυλιών, γλεύκος σταφυλιών που έχει υποστεί μερική ζύμωση ή αμφότερες οι εν λόγω ουσίες·
- στ) το οποίο ενδέχεται να έχει υποστεί γλύκανση·
- ζ) το οποίο έχει αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο όχι κατώτερο από 4,5 % vol. και κατώτερο από 14,5 % vol.
4. Αρωματισμένο κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων είναι ποτό:
- α) το οποίο λαμβάνεται από ένα ή περισσότερα από τα αμπελοοινικά προϊόντα που ορίζονται στα σημεία 1, 2 και 4 έως 11 του μέρους II του παραρτήματος VII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, με εξαίρεση τους οίνους που παράγονται με την προσθήκη αλκοόλης και τον οίνο «Ρετσίνα»·
- β) στο οποίο τα αμπελοοινικά προϊόντα που αναφέρονται στο στοιχείο α) αντιπροσωπεύουν τουλάχιστον το 50 % του ολικού όγκου·
- γ) στο οποίο δεν έχει προστεθεί αλκοόλη·
- δ) στο οποίο ενδέχεται να έχουν προστεθεί χρωστικές ουσίες·
- ε) το οποίο ενδέχεται να έχει υποστεί γλύκανση·
- στ) το οποίο έχει αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο ανώτερο από 1,2 % vol. και κατώτερο από 10 % vol.

*Άρθρο 4***Διεργασίες παραγωγής και μέθοδοι ανάλυσης για αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα**

1. Τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα παράγονται σύμφωνα με τις απαιτήσεις, τους περιορισμούς και τις περιγραφές που αναφέρονται στα παραρτήματα I και II.

2. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εγκρίνει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 33 σχετικά με τη θέσπιση εγκεκριμένων διεργασιών παραγωγής για την παρασκευή αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων, λαμβάνοντας υπόψη τις προσδοκίες των καταναλωτών.

Για τον καθορισμό των επιτρεπόμενων διεργασιών παραγωγής που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τις συνιστώμενες και δημοσιευμένες διαδικασίες παραγωγής από τον ΟΙV.

**▼B**

3. Η Επιτροπή, εφόσον είναι αναγκαίο, εγκρίνει με εκτελεστικές πράξεις, τις μεθόδους ανάλυσης για τον προσδιορισμό της σύστασης των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων. Οι μέθοδοι αυτές βασίζονται σε κάθε σχετική μέθοδο, την οποία συνιστά και δημοσιεύει ο ΟΙΥ, εκτός αν είναι αναποτελεσματική ή ακατάλληλη σε σχέση τον επιδιωκόμενο σκοπό. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εγκρίνονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 34 παράγραφος 2.

Έως ότου θεσπιστούν αυτές οι μέθοδοι από την Επιτροπή, χρησιμοποιούνται οι μέθοδοι που επιτρέπονται από τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη.

4. Οι οινολογικές πρακτικές και περιορισμοί που προβλέπονται στο άρθρο 74, στο άρθρο 75 παράγραφος 4 και στο άρθρο 80 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 ισχύουν για τα αμπελοοινικά προϊόντα που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων.

*Άρθρο 5***Ονομασίες πώλησης**

1. Για κάθε αρωματισμένο αμπελοοινικό προϊόν που διατίθεται στην αγορά της Ένωσης χρησιμοποιούνται οι ονομασίες πώλησης που προβλέπονται στο παράρτημα II, εφόσον συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις για την αντιστοιχη ονομασία πώλησης που προβλέπεται στο εν λόγω παράρτημα. Οι ονομασίες πώλησης ενδέχεται να συμπληρώνονται από τη συνήθη ονομασία όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ιε) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1169/2011.

2. Στις περιπτώσεις στις οποίες τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις περισσότερων από μιας ονομασιών πώλησης, επιτρέπεται η χρήση μόνο μιας από αυτές τις ονομασίες πώλησης, εκτός εάν στο παράρτημα II προβλέπεται διαφορετικά.

3. Για την περιγραφή, την παρουσίαση ή την επισήμανση αλκοολούχου ποτού που δεν πληροί τις απαιτήσεις που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, λέξεις ή εκφράσεις όπως «είδος», «τύπος», «στυλ», «παράγεται», «άρωμα» ή άλλοι ανάλογοι όροι δεν επιτρέπεται να συνδυάζονται με ονομασίες πώλησης.

4. Οι ονομασίες πώλησης μπορούν να συμπληρώνονται ή να αντικαθίστανται από γεωγραφικές ενδείξεις που προστατεύονται βάσει του παρόντος κανονισμού.

5. Με την επιφύλαξη του άρθρου 26, οι ονομασίες πώλησης δεν συμπληρώνονται από προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης ή προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις που επιτρέπονται για αμπελοοινικά προϊόντα.

*Άρθρο 6***Συμπληρωματικές ενδείξεις για τις ονομασίες πώλησης**

1. Οι ονομασίες πώλησης που αναφέρονται στο άρθρο 5 μπορούν επίσης να συμπληρώνονται από τις παρακάτω ενδείξεις που αφορούν την περιεκτικότητα του αρωματισμένου αμπελοοινικού προϊόντος σε σάκχαρα:

α) «πολύ ξηρός»: για προϊόντα των οποίων η περιεκτικότητα σε σάκχαρα είναι μικρότερη από 30 γραμμάρια ανά λίτρο, για την κατηγορία των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων και κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο ζ), με ελάχιστο ολικό κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο 15 % vol.

β) «ξηρός»: για προϊόντα των οποίων η περιεκτικότητα σε σάκχαρα είναι μικρότερη από 50 γραμμάρια ανά λίτρο, για την κατηγορία των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων και κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο ζ), με ελάχιστο ολικό κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο 16 % vol.

**▼B**

- γ) «ημίξηρος»: για προϊόντα των οποίων η περιεκτικότητα σε σάκχαρα κυμαίνεται από 50 έως 90 γραμμάρια ανά λίτρο·
- δ) «ημίγλυκος»: για προϊόντα των οποίων η περιεκτικότητα σε σάκχαρα κυμαίνεται από 90 έως 130 γραμμάρια ανά λίτρο·
- ε) «γλυκός»: για προϊόντα των οποίων η περιεκτικότητα σε σάκχαρα είναι 130 γραμμάρια ανά λίτρο ή μεγαλύτερη.

Η περιεκτικότητα σε σάκχαρα που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο στοιχεία α) έως ε) εκφράζεται σε ιμβερτοσάκχαρα.

Οι ενδείξεις «ημίγλυκος» και «γλυκός» μπορούν να συνοδεύονται από την αναγραφή της περιεκτικότητας σε σάκχαρα, εκφραζόμενη σε γραμμάρια ιμβερτοσακχάρων ανά λίτρο.

2. Όταν η ονομασία πώλησης συμπληρώνεται από την ένδειξη «αφρώδης» ή την περιλαμβάνει, η ποσότητα του αφρώδους οίνου που χρησιμοποιείται δεν είναι μικρότερη από 95 %.

3. Οι ονομασίες πώλησης μπορούν επίσης να συμπληρώνονται από μια αναφορά στην κύρια αρωματική ύλη που χρησιμοποιείται.

*Άρθρο 7***Ένδειξη προέλευσης**

Όταν αναγράφεται η προέλευση των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων, αντιστοιχεί στον τόπο παραγωγής του αρωματισμένου αμπελοοινικού προϊόντος. Η προέλευση αναγράφεται με την ένδειξη «παράγεται στ... [...]» ή εκφράζεται με αντίστοιχους όρους και συμπληρώνεται από το όνομα του αντίστοιχου κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας.

*Άρθρο 8***Χρήση γλωσσών στην παρουσίαση και επισήμανση των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων**

1. Οι ονομασίες πώλησης που καθορίζονται με πλάγιους χαρακτήρες στο παράρτημα II δεν μεταφράζονται στην ετικέτα ούτε στην παρουσίαση των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων.

Οι συμπληρωματικές ενδείξεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, όταν εκφράζονται με τη μορφή κειμένου, αναγράφονται τουλάχιστον σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης.

2. Η ονομασία της γεωγραφικής ένδειξης που προστατεύεται βάσει του παρόντος κανονισμού πρέπει να αναγράφεται στην ετικέτα στη γλώσσα ή στις γλώσσες στις οποίες έχει καταχωριστεί, ακόμη και στις περιπτώσεις στις οποίες η γεωγραφική ένδειξη αντικαθιστά την ονομασία πώλησης σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 4.

Στις περιπτώσεις στις οποίες για την ονομασία μιας προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης που προστατεύεται βάσει του παρόντος κανονισμού δεν χρησιμοποιείται το λατινικό αλφάβητο, η ονομασία μπορεί επίσης να αναγράφεται σε μία ή περισσότερες από τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης.

*Άρθρο 9***Αυστηρότεροι κανόνες που αποφασίζονται από τα κράτη μέλη**

Στο πλαίσιο της εφαρμογής μιας πολιτικής ποιότητας για τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα με προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις βάσει του παρόντος κανονισμού, τα οποία παράγονται στην επικράτειά τους ή για την καθιέρωση νέων γεωγραφικών ενδείξεων, τα κράτη μέλη μπορούν να θεσπίζουν κανόνες για την παραγωγή και την περιγραφή, αυστηρότερους εκείνων που καθορίζονται στο άρθρο 4 και στα παραρτήματα I και II, εφόσον οι κανόνες αυτοί είναι συμβατοί με την ενωσιακή νομοθεσία.



ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ  
ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

*Άρθρο 10*

**Περιεχόμενο των αιτήσεων προστασίας**

1. Οι αιτήσεις για την προστασία ονομασιών ως γεωγραφικές ενδείξεις πρέπει να συνοδεύονται από τεχνικό φάκελο που περιλαμβάνει:
  - α) την ονομασία που πρέπει να προστατευτεί·
  - β) το όνομα και τη διεύθυνση του αιτούντος·
  - γ) τις προδιαγραφές του προϊόντος όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2, και
  - δ) ένα ενιαίο έγγραφο με σύνοψη των προδιαγραφών του προϊόντος όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2.
2. Για να είναι κατάλληλο για γεωγραφική ένδειξη προστατευόμενη υπό του παρόντος κανονισμού, το προϊόν πρέπει να περιλαμβάνουν τουλάχιστον:
  - α) την ονομασία που πρέπει να προστατευτεί·
  - β) μια περιγραφή του προϊόντος, κυρίως τα βασικά αναλυτικά χαρακτηριστικά του, καθώς και ένδειξη των οργανοληπτικών χαρακτηριστικών του·
  - γ) τις ειδικές διεργασίες παραγωγής και προδιαγραφές, καθώς και τους σχετικούς περιορισμούς για την παραγωγή του προϊόντος, ανάλογα με την περίπτωση·
  - δ) την οριοθέτηση της σχετικής γεωγραφικής περιοχής·
  - ε) τα λεπτομερή στοιχεία από τα οποία συνάγεται ο δεσμός που αναφέρεται στο άρθρο 2 σημείο 3·
  - στ) τις εφαρμοστέες απαιτήσεις που προβλέπονται από το ενωσιακό ή το εθνικό δίκαιο ή, εφόσον προβλέπεται από τα κράτη μέλη, από οργάνωση που διαχειρίζεται την προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη, λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι οι απαιτήσεις αυτές πρέπει να είναι αντικειμενικές, χωρίς διακρίσεις και σύμφωνες προς το ενωσιακό δίκαιο·
  - ζ) ένδειξη των βασικών πρώτων υλών από τις οποίες παρασκευάζεται το αρωματισμένο αμπελοοινικό προϊόν·
  - η) το όνομα και τη διεύθυνση των αρχών ή των οργανισμών που ελέγχουν την τήρηση των διατάξεων των προδιαγραφών του προϊόντος, καθώς και τα συγκεκριμένα καθήκοντά τους.

*Άρθρο 11*

**Αίτηση προστασίας που αφορά γεωγραφική περιοχή τρίτης χώρας**

1. Σε περίπτωση που η αίτηση προστασίας αφορά γεωγραφική περιοχή τρίτης χώρας, πρέπει να περιλαμβάνει, επιπλέον των στοιχείων που προβλέπονται στο άρθρο 10, στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η σχετική ονομασία προστατεύεται στη χώρα προέλευσης.
2. Η αίτηση προστασίας αποστέλλεται στην Επιτροπή είτε απευθείας από τον αιτούντα είτε μέσω των αρχών της σχετικής τρίτης χώρας.
3. Η αίτηση προστασίας συντάσσεται σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης ή συνοδεύεται από πιστοποιημένη μετάφραση σε μία από αυτές τις γλώσσες.



### Άρθρο 12

#### Αιτούντες

1. Οποιαδήποτε ενδιαφερόμενη ομάδα παραγωγών, ή σε εξαιρετικές περιπτώσεις, ένας μεμονωμένος παραγωγός, μπορεί να υποβάλει αίτηση προστασίας μιας γεωγραφικής ένδειξης. Άλλα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να συμμετάσχουν στην αίτηση προστασίας.
2. Οι παραγωγοί μπορούν να υποβάλουν αίτηση προστασίας μόνο για τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα που παράγουν.
3. Σε περίπτωση ονομασίας που αφορά διασυννοριακή γεωγραφική περιοχή, μπορεί να υποβληθεί κοινή αίτηση προστασίας.

### Άρθρο 13

#### Εθνική προκαταρκτική διαδικασία

1. Οι αιτήσεις για την προστασία μιας γεωγραφικής ένδειξης αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων, που προέρχονται από την Ένωση, υπόκεινται σε εθνική προκαταρκτική διαδικασία σύμφωνα με τις παραγράφους 2 έως 7 του παρόντος άρθρου.
2. Η αίτηση προστασίας υποβάλλεται στο κράτος μέλος την επικράτεια του οποίου αφορά η γεωγραφική ένδειξη.
3. Το κράτος μέλος εξετάζει εάν η αίτηση προστασίας πληροί τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παρόν κεφάλαιο.

Το κράτος μέλος διασφαλίζει, με εθνική διαδικασία, την ενδεδειγμένη δημοσίευση της αίτησης προστασίας και ορίζει περίοδο τουλάχιστον δύο μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσης εντός της οποίας οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο με έννομο συμφέρον και το οποίο διαμένει ή είναι εγκατεστημένο στην επικράτεια του δύναται να υποβάλει ένσταση κατά της προτεινόμενης προστασίας, καταθέτοντας δεόντως αιτιολογημένη δήλωση στο κράτος μέλος.

4. Εάν το κράτος μέλος κρίνει ότι η γεωγραφική ένδειξη δεν πληροί τις σχετικές απαιτήσεις ή ότι δεν είναι γενικά συμβατή με την ενωσιακή νομοθεσία, απορρίπτει την αίτηση.
5. Εάν το κράτος μέλος κρίνει ότι πληρούνται οι σχετικές απαιτήσεις:

- α) δημοσιεύει το ενιαίο έγγραφο και τις προδιαγραφές του προϊόντος τουλάχιστον στο διαδίκτυο και
- β) διαβιβάζει στην Επιτροπή αίτηση προστασίας που περιλαμβάνει τις ακόλουθες πληροφορίες:
  - i) το όνομα και τη διεύθυνση του αιτούντος,
  - ii) τις προδιαγραφές του προϊόντος όπως αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 2,
  - iii) το ενιαίο έγγραφο όπως αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο δ),
  - iv) δήλωση του κράτους μέλους που αναφέρει ότι η αίτηση που υποβλήθηκε από τον αιτούντα πληροί τις απαιτούμενες προϋποθέσεις, και
  - v) τα στοιχεία της δημοσίευσης όπως αναφέρεται στο στοιχείο α).

Οι πληροφορίες που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο στοιχείο β) διαβιβάζονται σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης ή συνοδεύονται από πιστοποιημένη μετάφραση σε μία από τις εν λόγω γλώσσες.

**▼B**

6. Τα κράτη μέλη πρέπει να θεσπίσουν τις νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για τη συμμόρφωση με το παρόν άρθρο έως τις 28 Μαρτίου 2015.

7. Σε περίπτωση που κράτος μέλος δεν έχει θεσπίσει εθνική νομοθεσία για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων, μπορεί, σε μεταβατική και μόνο βάση, να παρέχει στην ονομασία αυτή προστασία σε εθνικό επίπεδο σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κεφαλαίου. Αυτού του είδους η προστασία αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία υποβολής της αίτησης στην Επιτροπή και παύει να παρέχεται την ημερομηνία λήψης απόφασης για την καταχώριση ή την απόρριψη της ονομασίας σύμφωνα με το παρόν κεφάλαιο.

*Άρθρο 14***Εξέταση από την Επιτροπή**

1. Η Επιτροπή δημοσιοποιεί την ημερομηνία υποβολής της αίτησης προστασίας.
2. Η Επιτροπή εξετάζει εάν οι αιτήσεις προστασίας που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 5 πληρούν τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο παρόν κεφάλαιο.
3. Εάν η Επιτροπή κρίνει ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις που ορίζονται στο παρόν κεφάλαιο, δημοσιεύει, με εκτελεστικές πράξεις που εγκρίνονται χωρίς να εφαρμοστεί η διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 34 παράγραφος 2, στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* το ενιαίο έγγραφο που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και τα στοιχεία της δημοσίευσης των προδιαγραφών του προϊόντος που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 5 στοιχείο α).
4. Εάν η Επιτροπή κρίνει ότι δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις που ορίζονται στο παρόν κεφάλαιο, απορρίπτει, με εκτελεστικές πράξεις, την αίτηση. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εγκρίνονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 34 παράγραφος 2.

*Άρθρο 15***Διαδικασία ένστασης**

Εντός δύο μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσης που προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 3, οποιοδήποτε κράτος μέλος ή τρίτη χώρα ή οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο με έννομο συμφέρον και το οποίο διαμένει ή είναι εγκατεστημένο σε κράτος μέλος διαφορετικό από εκείνο στο οποίο υποβλήθηκε η αίτηση προστασίας ή σε τρίτη χώρα, μπορεί να υποβάλει ένσταση κατά της προτεινόμενης προστασίας, καταθέτοντας στην Επιτροπή δεόντως αιτιολογημένη δήλωση σχετικά με τις προϋποθέσεις επιλεξιμότητας που ορίζονται στο παρόν κεφάλαιο.

Σε περίπτωση φυσικού ή νομικού προσώπου που διαμένει ή είναι εγκατεστημένο σε τρίτη χώρα, η δήλωση αυτή κατατίθεται είτε απευθείας είτε μέσω των αρχών της σχετικής τρίτης χώρας, εντός της προθεσμίας των δύο μηνών που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο.

*Άρθρο 16***Απόφαση σχετικά με την παροχή προστασίας**

Με βάση τα στοιχεία που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή κατά την περάτωση της διαδικασίας ένστασης που αναφέρεται στο άρθρο 15, η Επιτροπή, με εκτελεστικές πράξεις, είτε παρέχει προστασία στη γεωγραφική ένδειξη που πληροί τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στο παρόν κεφάλαιο και είναι συμβατή με το ενωσιακό δίκαιο, είτε απορρίπτει την αίτηση, εφόσον δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις αυτές. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εγκρίνονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 34 παράγραφος 2.





### Άρθρο 17

#### Ομώνυμα

1. Μια ονομασία, για την οποία κατατίθεται αίτηση προστασίας και η οποία είναι πλήρως ή εν μέρει ομώνυμη με ονομασία που έχει ήδη καταχωριστεί βάσει του παρόντος κανονισμού, καταχωρίζεται λαμβανομένων δεόντως υπόψη των τοπικών και παραδοσιακών χρήσεων και κάθε κίνδυνου σύγχυσης.
2. Μια ομώνυμη ονομασία που δημιουργεί στον καταναλωτή την εσφαλμένη εντύπωση ότι τα προϊόντα προέρχονται από άλλη επικράτεια δεν καταχωρίζεται, ακόμη και εάν είναι ακριβής όσον αφορά την επικράτεια, την περιοχή ή την τοποθεσία προέλευσης των συγκεκριμένων προϊόντων.
3. Η χρήση μιας καταχωρισμένης ομώνυμης ονομασίας επιτρέπεται μόνο εφόσον, στην πράξη, η καταχωρισμένη μεταγενέστερα ομώνυμη ονομασία διακρίνεται σαφώς από εκείνη που έχει ήδη καταχωριστεί, λαμβανομένης υπόψη της ανάγκης να διασφαλίζεται η ίση μεταχείριση των οικείων παραγωγών και να μην παραπλανάται ο καταναλωτής.

### Άρθρο 18

#### Λόγοι απόρριψης της προστασίας

1. Οι ονομασίες που έχουν καταστεί κοινές δεν προστατεύονται ως γεωγραφικές ενδείξεις.

Για τους σκοπούς του παρόντος κεφαλαίου, ως «ονομασία που έχει καταστεί κοινή» νοείται η ονομασία ενός αρωματισμένου αμπελοοινικού προϊόντος, η οποία, παρόλο που συνδέεται με την τοποθεσία ή την περιοχή όπου το προϊόν αυτό είχε αρχικά παραχθεί ή είχε διατεθεί στην αγορά, έχει πλέον καταστεί κοινή ονομασία ενός αρωματισμένου αμπελοοινικού προϊόντος στην Ένωση.

Για να προσδιοριστεί εάν μια ονομασία έχει καταστεί κοινή ή όχι, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όλοι οι σχετικοί παράγοντες, και ιδίως:

- α) η υφιστάμενη κατάσταση στην Ένωση, κυρίως στις περιοχές κατάλυσης·
- β) το σχετικό ενωσιακό ή εθνικό δίκαιο.

2. Μια ονομασία δεν προστατεύεται ως γεωγραφική ένδειξη εάν, λαμβανομένης υπόψη της φήμης και της αναγνωρισιμότητας ενός εμπορικού σήματος, η προστασία θα μπορούσε να παραπλανήσει τον καταναλωτή όσον αφορά την πραγματική ταυτότητα του αρωματισμένου αμπελοοινικού προϊόντος.

### Άρθρο 19

#### Σχέση με τα εμπορικά σήματα

1. Εάν μια γεωγραφική ένδειξη προστατεύεται βάσει του παρόντος κανονισμού, η καταχώριση ενός εμπορικού σήματος η χρήση του οποίου εμπίπτει στο άρθρο 20 παράγραφος 2 και αφορά ένα αρωματισμένο αμπελοοινικό προϊόν απορρίπτεται εάν η αίτηση καταχώρισης του εμπορικού σήματος υποβληθεί στην Επιτροπή μετά την ημερομηνία υποβολής της αίτησης προστασίας της γεωγραφικής ένδειξης και, κατά συνέπεια, παρέχεται προστασία για τη γεωγραφική ένδειξη.

Τα εμπορικά σήματα που έχουν καταχωριστεί κατά παράβαση του πρώτου εδαφίου ακυρώνονται.

**▼B**

2. Με την επιφύλαξη του άρθρου 17 παράγραφος 2, ένα εμπορικό σήμα η χρήση του οποίου εμπίπτει στο άρθρο 20 παράγραφος 2, για το οποίο έχει υποβληθεί αίτηση ή το οποίο έχει καταχωριστεί ή έχει καθιερωθεί λόγω χρήσης, εάν προβλέπεται η δυνατότητα αυτή από τη σχετική νομοθεσία, στην επικράτεια της Ένωσης, πριν από την ημερομηνία υποβολής στην Επιτροπή της αίτησης προστασίας της γεωγραφικής ένδειξης, μπορεί να συνεχίσει να χρησιμοποιείται και να ανανεωθεί κατά παρέκκλιση της προστασίας της γεωγραφικής ένδειξης, υπό τον όρο ότι δεν υπάρχουν λόγοι για την ακύρωση ή την ανάκληση του εμπορικού σήματος, όπως διευκρινίζεται στην οδηγία 2008/95/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(1)</sup> ή στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 207/2009 του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>.

Στις περιπτώσεις αυτές, επιτρέπεται η χρήση της γεωγραφικής ένδειξης μαζί με τα σχετικά εμπορικά σήματα.

*Άρθρο 20***Προστασία**

1. Οι γεωγραφικές ενδείξεις που προστατεύονται υπό του παρόντος κανονισμού μπορούν να χρησιμοποιούνται από οποιαδήποτε επιχείρηση διαθέτει στην αγορά αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα που παράγονται σύμφωνα με τις αντίστοιχες προδιαγραφές προϊόντος.

2. Οι γεωγραφικές ενδείξεις που προστατεύονται υπό του παρόντος κανονισμού και τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα για τα οποία χρησιμοποιούνται οι εν λόγω προστατευόμενες ονομασίες σύμφωνα με τις προδιαγραφές προϊόντος προστατεύονται από:

α) κάθε άμεση ή έμμεση εμπορική χρήση προστατευόμενης ονομασίας:

- i) από συγκρίσιμα προϊόντα που δεν πληρούν τις προδιαγραφές προϊόντος της προστατευόμενης ονομασίας· ή
- ii) στον βαθμό που η χρήση αυτή εκμεταλλεύεται τη φήμη της γεωγραφικής ένδειξης·

β) κάθε κατάχρηση, απομίμηση ή επίκληση, ακόμη και αν αναφέρεται η πραγματική καταγωγή του προϊόντος ή της υπηρεσίας ή εάν η προστατευόμενη ονομασία χρησιμοποιείται σε μετάφραση, μεταγραφή ή συνοδεύεται από εκφράσεις όπως «στυλ», «τύπος», «μέθοδος», «όπως παράγεται στ...», «απομίμηση», «άρωμα», «είδος» ή άλλες ανάλογες·

γ) κάθε άλλη ψευδή ή παραπλανητική ένδειξη όσον αφορά την προέλευση, την καταγωγή, τη φύση ή τις ουσιαστικές ιδιότητες του προϊόντος, αναγραφόμενη στη συσκευασία ή στο περιτύλιγμα, στο διαφημιστικό υλικό ή σε έγγραφα που αφορούν το συγκεκριμένο αμπελοοινικό προϊόν, καθώς και στη συσκευασία του προϊόντος εντός δοχείου που μπορεί να οδηγήσει σε εσφαλμένη εντύπωση ως προς την καταγωγή του·

δ) κάθε άλλη πρακτική ικανή να παραπλανήσει τον καταναλωτή όσον αφορά την πραγματική καταγωγή του προϊόντος.

3. Οι γεωγραφικές ενδείξεις που προστατεύονται υπό του παρόντος κανονισμού δεν καθίστανται κοινές στην Ένωση κατά την έννοια του άρθρου 18 παράγραφος 1.

4. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία διοικητικά και δικαστικά μέτρα για την αποτροπή ή την παύση παράνομων χρήσεων των γεωγραφικών ενδείξεων που προστατεύονται υπό του παρόντος κανονισμού όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2.

<sup>(1)</sup> Οδηγία 2008/95/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2008, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών περί σημάτων (ΕΕ L 299 της 8.11.2008, σ. 25).

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 207/2009 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2009, για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ L 78 της 24.3.2009, σ. 1).



*Άρθρο 21*

**Μητρώο**

Η Επιτροπή, με εκτελεστικές πράξεις που εγκρίνονται χωρίς να εφαρμοστεί η διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 34 παράγραφος 2, καταρτίζει και διατηρεί ηλεκτρονικό μητρώο των γεωγραφικών ενδείξεων που προστατεύονται υπό του παρόντος κανονισμού για τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα, το οποίο είναι διαθέσιμο στο κοινό.

Οι γεωγραφικές ενδείξεις που αφορούν προϊόντα τρίτων χωρών τα οποία προστατεύονται στην Ένωση βάσει διεθνούς συμφωνίας στην οποία η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος μπορούν να καταχωριστούν στο μητρώο όπως αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο ως γεωγραφικές ενδείξεις που προστατεύονται υπό του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 22*

**Ορισμός αρμόδιων αρχών**

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν την αρχή ή τις αρχές που είναι αρμόδιες για τους ελέγχους σχετικά με τις υποχρεώσεις που καθορίζονται στο παρόν κεφάλαιο σύμφωνα με τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>.

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι όλες οι επιχειρήσεις που πληρούν τις διατάξεις του παρόντος κεφαλαίου δικαιούνται κάλυψη από ένα σύστημα ελέγχων.

3. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με την ή τις αρμόδιες αρχές που αναφέρονται στην παράγραφο 1. Η Επιτροπή δημοσιοποιεί τα ονόματα και τις διευθύνσεις τους και επικαιροποιεί τακτικά τα στοιχεία αυτά.

*Άρθρο 23*

**Έλεγχος της τήρησης των προδιαγραφών**

1. Όσον αφορά τις γεωγραφικές ενδείξεις που προστατεύονται υπό του παρόντος κανονισμού και σχετίζονται με μια γεωγραφική περιοχή εντός της Ένωσης, ο ετήσιος έλεγχος της τήρησης των προδιαγραφών του προϊόντος, κατά την παραγωγή και κατά τη διάρκεια ή μετά τη συσκευασία του αρωματισμένου αμπελοοινικού προϊόντος, διασφαλίζεται από:

- α) την αρμόδια αρχή ή τις αρμόδιες αρχές που αναφέρονται στο άρθρο 22· ή
- β) έναν ή περισσότερους οργανισμούς ελέγχου κατά την έννοια του άρθρου 2 δεύτερο εδάφιο σημείο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004 που λειτουργούν ως οργανισμοί πιστοποίησης προϊόντων σύμφωνα με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 5 του εν λόγω κανονισμού.

Το κόστος του ελέγχου αυτού βαρύνει τις επιχειρήσεις που αποτελούν αντικείμενο του ελέγχου.

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επίσημων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων (ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1).

**▼B**

2. Όσον αφορά τις γεωγραφικές ενδείξεις που προστατεύονται υπό του παρόντος κανονισμού και σχετίζονται με μια γεωγραφική περιοχή σε τρίτη χώρα, ο ετήσιος έλεγχος της τήρησης των προδιαγραφών του προϊόντος, κατά την παραγωγή και κατά τη διάρκεια ή μετά τη συσκευασία του αρωματισμένου αμπελοοινικού προϊόντος, διασφαλίζεται από:

- α) μία ή περισσότερες δημόσιες αρχές που ορίζει η τρίτη χώρα ή
- β) έναν ή περισσότερους οργανισμούς πιστοποίησης.

3. Οι οργανισμοί που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) και στην παράγραφο 2 στοιχείο β) πληρούν το πρότυπο EN ISO/IEC 17065:2012 (Εκτιμήσεις συμμόρφωσης — Απαιτήσεις που ισχύουν για τους οργανισμούς οι οποίοι πιστοποιούν διαδικασίες προϊόντων και υπηρεσίες) και είναι διαπιστευμένοι σύμφωνα με αυτό το πρότυπο ή οδηγό.

4. Όταν η αρχή ή οι αρχές που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) και στην παράγραφο 2 στοιχείο α) ελέγχουν την τήρηση των προδιαγραφών του προϊόντος, παρέχουν επαρκείς εγγυήσεις αντικειμενικότητας και αμεροληψίας και διαθέτουν το εξειδικευμένο προσωπικό και τους πόρους που απαιτούνται για την εκτέλεση των καθηκόντων τους.

*Άρθρο 24***Τροποποιήσεις των προδιαγραφών προϊόντος**

1. Κάθε ενδιαφερόμενος που πληροί τις προϋποθέσεις του άρθρου 12 μπορεί να υποβάλει αίτηση για έγκριση της τροποποίησης των προδιαγραφών προϊόντος μιας γεωγραφικής ένδειξης που προστατεύεται υπό του παρόντος κανονισμού, κυρίως για να ληφθούν υπόψη οι εξελίξεις των επιστημονικών και τεχνικών γνώσεων ή για να επαναπροσδιοριστεί η γεωγραφική περιοχή που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο δ). Οι αιτήσεις περιγράφουν και αιτιολογούν τις αιτούμενες τροποποιήσεις.

2. Εάν η προτεινόμενη τροποποίηση συνεπάγεται μία ή περισσότερες αλλαγές του ενιαίου εγγράφου που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο δ), τα άρθρα 13 έως 16 εφαρμόζονται, κατ' αναλογία, στην αίτηση τροποποίησης. Ωστόσο, εάν η προτεινόμενη τροποποίηση είναι ήσσονος σημασίας, η Επιτροπή αποφασίζει, με εκτελεστικές πράξεις, εάν θα εγκρίνει την αίτηση χωρίς να εφαρμοστεί η διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 14 παράγραφος 2 και στο άρθρο 15, και στην περίπτωση έγκρισης η Επιτροπή προβαίνει στη δημοσίευση των στοιχείων που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 3. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εγκρίνονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 34 παράγραφος 2.

*Άρθρο 25***Ακύρωση**

Η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει, με εκτελεστικές πράξεις και με δική της πρωτοβουλία ή κατόπιν δεόντως αιτιολογημένης αίτησης κράτους μέλους, τρίτης χώρας ή φυσικού ή νομικού προσώπου που έχει έννομο συμφέρον, να ακυρώσει την προστασία μιας γεωγραφικής ένδειξης, εάν δεν διασφαλίζεται πλέον η τήρηση των αντίστοιχων προδιαγραφών προϊόντος. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εγκρίνονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 34 παράγραφος 2.

Τα άρθρα 13 έως 16 εφαρμόζονται κατ' αναλογία.



### Άρθρο 26

#### Υφιστάμενες γεωγραφικές ονομασίες

1. Οι γεωγραφικές ονομασίες των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων που απαριθμούνται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 και κάθε γεωγραφική ονομασία που υποβάλλεται σε ένα κράτος μέλος και εγκρίνεται από αυτό πριν από τις 27 Μαρτίου 2014 προστατεύονται αυτόματα ως γεωγραφικές ενδείξεις βάσει του παρόντος κανονισμού. Η Επιτροπή, με εκτελεστικές πράξεις που εγκρίνονται χωρίς να εφαρμοστεί η διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 34 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού, καταχωρίζει τις ονομασίες αυτές στο μητρώο που προβλέπεται στο άρθρο 21 του παρόντος κανονισμού.

2. Όσον αφορά τις υφιστάμενες γεωγραφικές ονομασίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή:

α) τους τεχνικούς φακέλους που προβλέπονται στο άρθρο 10 παράγραφος 1·

β) τις εθνικές αποφάσεις έγκρισης.

3. Οι υφιστάμενες γεωγραφικές ονομασίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, για τις οποίες τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 2 δεν υποβληθούν έως τις 28 Μαρτίου 2017, χάνουν την προστασία βάσει του παρόντος κανονισμού. Η Επιτροπή λαμβάνει, με εκτελεστικές πράξεις που εγκρίνονται χωρίς να εφαρμοστεί η διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 34 παράγραφος 2, τα σχετικά διοικητικά μέτρα για τη διαγραφή των ονομασιών αυτών από το μητρώο που προβλέπεται στο άρθρο 21.

4. Το άρθρο 25 δεν εφαρμόζεται για υφιστάμενες γεωγραφικές ονομασίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.

Έως τις 28 Μαρτίου 2018 και με δική της πρωτοβουλία, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει, με εκτελεστικές πράξεις, να ακυρώσει την προστασία υφιστάμενων γεωγραφικών ονομασιών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, εφόσον δεν συμμορφώνονται με το άρθρο 2 σημείο 3. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εγκρίνονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 34 παράγραφος 2.

### Άρθρο 27

#### Τέλη

Τα κράτη μέλη μπορούν να επιβάλλουν τέλη για την κάλυψη των δαπανών τους, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που συνεπάγεται η εξέταση των αιτήσεων προστασίας, των δηλώσεων ένστασης, των αιτήσεων τροποποίησης και των αιτήσεων ακύρωσης βάσει του παρόντος κεφαλαίου.

### Άρθρο 28

#### Ανατιθέμενες εξουσίες

1. Για να ληφθούν υπόψη τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά της παραγωγής στην οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή, ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 33 στις οποίες ορίζονται τα εξής:

α) κριτήρια για την οριοθέτηση της γεωγραφικής περιοχής· και

β) κανόνες, περιορισμοί και παρεκκλίσεις σχετικά με την παραγωγή στην οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή.

**▼ B**

2. Για να διασφαλιστεί η ποιότητα και η ιχνηλασιμότητα των προϊόντων, ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 33 για τη θέσπιση των προϋποθέσεων υπό τις οποίες οι προδιαγραφές προϊόντος μπορούν να περιλαμβάνουν πρόσθετες απαιτήσεις σε σχέση με εκείνες που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο στ).

3. Για να διασφαλίζονται τα νόμιμα δικαιώματα ή συμφέροντα των παραγωγών ή των επιχειρήσεων, ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 33 ούτως ώστε να καθοριστούν:

- α) οι περιπτώσεις στις οποίες ένας μεμονωμένος παραγωγός μπορεί να υποβάλει αίτηση προστασίας μιας γεωγραφικής ένδειξης·
- β) οι περιορισμοί που ισχύουν για τον τύπο του αιτούντος που μπορεί να υποβάλει αίτηση προστασίας μιας γεωγραφικής ένδειξης·
- γ) οι όροι που πρέπει να εφαρμόζονται όσον αφορά τις αιτήσεις προστασίας μιας γεωγραφικής ένδειξης, την εξέταση από την Επιτροπή, τη διαδικασία ένστασης και τις διαδικασίες τροποποίησης και ακύρωσης των γεωγραφικών ενδείξεων·
- δ) οι όροι που εφαρμόζονται στις διασυνοριακές αιτήσεις·
- ε) η ημερομηνία υποβολής μιας αίτησης ή ενός αιτήματος·
- στ) η ημερομηνία από την οποία ισχύει η προστασία·
- ζ) οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες μια τροποποίηση θεωρείται ήσσονος σημασίας όπως αναφέρεται στο άρθρο 24 παράγραφος 2·
- η) η ημερομηνία κατά την οποία αρχίζει να ισχύει μια τροποποίηση·
- θ) οι όροι που σχετίζονται με τις αιτήσεις και την έγκριση για τροποποίηση των προδιαγραφών προϊόντος μιας γεωγραφικής ένδειξης που προστατεύεται υπό του παρόντος κανονισμού, όταν οι εν λόγω τροποποιήσεις δεν συνεπάγονται καμία αλλαγή του ενιαίου εγγράφου που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο δ).

4. Για να διασφαλίζεται επαρκής προστασία, ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 33 σχετικά με τους περιορισμούς όσον αφορά την προστατευόμενη ονομασία.

*Άρθρο 29***Εκτελεστικές εξουσίες**

1. Η Επιτροπή δύναται να θεσπίζει, με εκτελεστικές πράξεις, όλα τα αναγκαία μέτρα που σχετίζονται με το παρόν κεφάλαιο και αφορούν:

- α) τις πληροφορίες που πρέπει να περιλαμβάνονται στις προδιαγραφές προϊόντος όσον αφορά τον δεσμό που αναφέρεται στο άρθρο 2 σημείο 3 μεταξύ της γεωγραφικής περιοχής και του τελικού προϊόντος·
- β) τα μέσα δημοσιοποίησης των αποφάσεων σχετικά με την παροχή προστασίας ή την απόρριψή της που αναφέρονται στο άρθρο 16·
- γ) την υποβολή διασυνοριακών αιτήσεων·
- δ) τους ελέγχους και τις επαληθεύσεις που πρέπει να διενεργούν τα κράτη μέλη, συμπεριλαμβανομένων των δοκιμών.

Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 34 παράγραφος 2.



**▼B**

2. Η Επιτροπή δύναται να θεσπίζει, με εκτελεστικές πράξεις, όλα τα αναγκαία μέτρα που σχετίζονται με το παρόν κεφάλαιο και αφορούν τη διαδικασία, συμπεριλαμβανομένου του παραδεκτού, για την εξέταση των αιτήσεων προστασίας ή για την έγκριση της τροποποίησης μιας γεωγραφικής ένδειξης, καθώς και τη διαδικασία, συμπεριλαμβανομένου του παραδεκτού, για την υποβολή αιτήσεων ένστασης, ακύρωσης ή μετατροπής, καθώς και την υποβολή πληροφοριών σχετικά με υφιστάμενες προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις, ιδίως σε ό,τι αφορά:

- α) τα υποδείγματα εγγράφων και το μορφότυπο διαβίβασης·
- β) τις προθεσμίες·
- γ) τα λεπτομερή στοιχεία, αποδείξεις και δικαιολογητικά έγγραφα που πρέπει να υποβάλλονται για την υποστήριξη της αίτησης ή του αιτήματος.

Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 34 παράγραφος 2.

*Άρθρο 30***Απαράδεκτη αίτηση ή αίτημα**

Στις περιπτώσεις στις οποίες μια αίτηση ή ένα αίτημα που υποβάλλεται βάσει του παρόντος κεφαλαίου κρίνεται απαράδεκτο, η Επιτροπή αποφασίζει να το απορρίψει ως απαράδεκτο, με εκτελεστικές πράξεις που εκδίδονται χωρίς να εφαρμοστεί η διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 34 παράγραφος 2.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

**ΓΕΝΙΚΕΣ, ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ***Άρθρο 31***Έλεγχοι και επαληθεύσεις αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων**

1. Τα κράτη μέλη είναι υπεύθυνα για τους ελέγχους των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων. Λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα ώστε να διασφαλίζεται η τήρηση των διατάξεων του παρόντος κανονισμού και, ειδικότερα, ορίζουν την αρμόδια αρχή ή αρχές που είναι υπεύθυνες για τους ελέγχους σε ό,τι αφορά τις υποχρεώσεις που καθορίζονται από τον παρόντα κανονισμό σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 882/2004.

2. Η Επιτροπή θεσπίζει, όταν απαιτείται, με εκτελεστικές πράξεις, τους κανόνες σχετικά με τους διοικητικούς και φυσικούς ελέγχους που πρέπει να διενεργούν τα κράτη μέλη σε σχέση με τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 34 παράγραφος 2.

*Άρθρο 32***Ανταλλαγή πληροφοριών**

1. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή κοινοποιούν αμοιβαίως όλες τις πληροφορίες που είναι αναγκαίες για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και για τη συμμόρφωση με τις διεθνείς υποχρεώσεις που αφορούν τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα. Οι εν λόγω πληροφορίες μπορούν, ανάλογα με την περίπτωση, να διαβιβάζονται ή να τίθενται στη διάθεση των αρμόδιων αρχών τρίτων χωρών, καθώς και να δημοσιοποιούνται.

2. Για να πραγματοποιούνται οι κοινοποιήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 με ταχύ, αποτελεσματικό, ακριβή και οικονομικά αποδοτικό τρόπο, η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 33, για να καθορίσει:

**▼B**

- α) τη φύση και το είδος των προς κοινοποίηση πληροφοριών·
- β) τις μεθόδους κοινοποίησης·
- γ) τους κανόνες που σχετίζονται με τα δικαιώματα πρόσβασης στις διαθέσιμες πληροφορίες ή στα διαθέσιμα πληροφοριακά συστήματα·
- δ) τους όρους και τα μέσα δημοσίευσης των πληροφοριών.

3. Η Επιτροπή θεσπίζει με εκτελεστικές πράξεις:

- α) κανόνες σχετικά με την παροχή των πληροφοριών που είναι αναγκαίες για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου·
- β) ρυθμίσεις για τη διαχείριση των προς κοινοποίηση πληροφοριών, καθώς και κανόνες σχετικά με το περιεχόμενο, τη μορφή, τον χρόνο, τη συχνότητα και τις προθεσμίες των κοινοποιήσεων·
- γ) ρυθμίσεις για τον τρόπο με τον οποίο οι πληροφορίες και τα έγγραφα διαβιβάζονται στα κράτη μέλη, στις αρμόδιες αρχές τρίτων χωρών και στο κοινό ή τίθενται στη διάθεση αυτών.

Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 34 παράγραφος 2.

*Άρθρο 33***Άσκηση της εξουσιοδότησης**

1. Η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις ανατίθεται στην Επιτροπή υπό τους όρους του παρόντος άρθρου.

2. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 4 παράγραφος 2, στο άρθρο 28, στο άρθρο 32 παράγραφος 2 και στο άρθρο 36 παράγραφος 1 εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή για πενταετή περίοδο που ξεκινά στις 27 Μαρτίου 2014. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση σχετικά με τις εξουσίες που της έχουν ανατεθεί το αργότερο εννέα μήνες πριν από τη λήξη της πενταετούς περιόδου. Η εξουσιοδότηση ανανεώνεται αυτομάτως για περιόδους ίδιας διάρκειας, εκτός εάν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο προβάλλουν αντιρρήσεις το αργότερο τρεις μήνες πριν από τη λήξη της κάθε περιόδου.

3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2, στο άρθρο 28, στο άρθρο 32 παράγραφος 2 και στο άρθρο 36 παράγραφος 1 μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτήν. Δεν θίγει το κύρος των ήδη εν ισχύι κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.

4. Μόλις εκδώσει μια πράξη κατ' εξουσιοδότηση, η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτοχρόνως στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.

5. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 2, του άρθρου 28, του άρθρου 32 παράγραφος 2 και του άρθρου 36 παράγραφος 1 τίθεται σε ισχύ μόνον εφόσον δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο, εντός δύο μηνών από την κοινοποίηση της πράξης αυτής ή εάν, πριν από τη λήξη της προθεσμίας αυτής, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλλουν ενστάσεις. Η περίοδος αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

*Άρθρο 34***Διαδικασία επιτροπής**

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή για τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα. Πρόκειται για επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

**▼B**

2. Οσάκις γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

Σε περίπτωση εκτελεστικών πράξεων αναφερόμενων στο άρθρο 4 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο και στο άρθρο 29 παράγραφος 1 στοιχείο β), εάν η επιτροπή δεν εκφέρει γνώμη, η Επιτροπή δεν εγκρίνει το σχέδιο εκτελεστικής πράξης και εφαρμόζεται το άρθρο 5 παράγραφος 4 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

*Άρθρο 35***Κατάργηση**

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 καταργείται από τις 28 Μαρτίου 2015.

Οι παραπομπές που αναφέρονται στον καταργούμενο κανονισμό νοούνται ως παραπομπές στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοίχισης του παραρτήματος III του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 36***Μεταβατικά μέτρα**

1. Για να διευκολυνθεί η μετάβαση από τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 σε εκείνους που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει, ανάλογα με την περίπτωση, κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 33 σχετικά με τη θέσπιση μέτρων για την τροποποίηση ή την παρέκκλιση από τον παρόντα κανονισμό, ο οποίος παραμένει σε ισχύ έως τις 28 Μαρτίου 2018.

2. Τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα που δεν πληρούν τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού, αλλά έχουν παραχθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 πριν από τις ►**C1** 28 Μαρτίου 2015 ◄ μπορούν να διατίθενται στην αγορά μέχρι εξάντλησης των αποθεμάτων.

3. Τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα που συμμορφώνονται με τα άρθρα 1 έως 6 και με το άρθρο 9 του παρόντος κανονισμού και έχουν παραχθεί πριν από τις ►**C1** 28 Μαρτίου 2015 ◄ μπορούν να διατίθενται στην αγορά μέχρι εξάντλησης των αποθεμάτων, υπό την προϋπόθεση ότι τα εν λόγω προϊόντα συμμορφώνονται προς τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 όσον αφορά όλες τις πτυχές που δεν ρυθμίζονται από τα άρθρα 1 έως 6 και το άρθρο 9 του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 37***Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 28 Μαρτίου 2015. Ωστόσο, το άρθρο 36 παράγραφοι 1 και 3 εφαρμόζεται από τις 27 Μαρτίου 2014.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## ΤΕΧΝΙΚΟΙ ΟΡΙΣΜΟΙ, ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ

## 1. Αρωματισμός

α) Τα παρακάτω προϊόντα έχουν εγκριθεί για τον αρωματισμό των αρωματισμένων οίνων:

- i) φυσικές αρωματικές ουσίες και/ή αρωματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχεία γ) και δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2008,
- ii) αρωματικές ουσίες όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2008, οι οποίες:
  - είναι όμοιες με τη βανιλίνη,
  - έχουν οσμή και/ή γεύση αμυγδάλου,
  - έχουν οσμή και/ή γεύση βερίκοκου,
  - έχουν οσμή και/ή γεύση αυγού, και
- iii) αρωματικά βότανα και/ή μπαχαρικά και/ή ηδύσματα.

β) Τα παρακάτω προϊόντα έχουν εγκριθεί για τον αρωματισμό των αρωματισμένων ποτών με βάση τον οίνο και των αρωματισμένων κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων:

- i) φυσικές αρωματικές ουσίες και/ή αρωματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχεία β) και δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2008, και
- ii) αρωματικά βότανα και/ή μπαχαρικά και/ή ηδύσματα.

Η προσθήκη τέτοιων ουσιών προσδίδει στο τελικό προϊόν οργανοληπτικά χαρακτηριστικά διαφορετικά από εκείνα του οίνου.

## 2. Γλύκανση

Τα παρακάτω προϊόντα έχουν εγκριθεί για τη γλύκανση των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων:

- α) ημίλευκη ζάχαρη, λευκή ζάχαρη, υπέρλευκη ζάχαρη, δεξτρόζη, φρουκτόζη, σιρόπι γλυκόζης, διάλυμα ζάχαρης, διάλυμα ιμβερτοζάχαρης, σιρόπι ιμβερτοζάχαρης, όπως ορίζονται στην οδηγία 2001/111/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>.
- β) γλεύκος σταφυλιών, συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών και ανακαθαρισμένο συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών, όπως ορίζονται στα σημεία 10, 13 και 14 του μέρους II του παραρτήματος VII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.
- γ) καραμελοποιημένη ζάχαρη, η οποία είναι το προϊόν που λαμβάνεται αποκλειστικά με ελεγχόμενη θέρμανση σακχαρόζης, χωρίς προσθήκη βάσεων, μεταλλικών οξέων ή άλλων χημικών πρόσθετων.
- δ) μέλι, όπως ορίζεται στην οδηγία 2001/110/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>.
- ε) σιρόπι από χαρούπια.
- στ) κάθε άλλος φυσικός υδατάνθρακας που επιφέρει ανάλογο αποτέλεσμα με εκείνο των προϊόντων αυτών.

## 3. Προσθήκη αλκοόλης

Τα παρακάτω προϊόντα έχουν εγκριθεί για την παρασκευή ορισμένων αρωματισμένων οίνων και ορισμένων αρωματισμένων ποτών με βάση τον οίνο:

- α) αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης, όπως ορίζεται στο παράρτημα Ι σημείο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 110/2008, συμπεριλαμβανομένης αμπελοοινικής προέλευσης.
- β) αλκοόλη οίνου ή σταφίδων.

<sup>(1)</sup> Οδηγία 2001/111/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για ορισμένα σάκχαρα που προορίζονται για τη διατροφή του ανθρώπου (ΕΕ L 10 της 12.1.2002, σ. 53).

<sup>(2)</sup> Οδηγία 2001/110/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για το μέλι (ΕΕ L 10 της 12.1.2002, σ. 47).

## ▼B

- γ) προϊόν απόσταξης οίνου ή σταφίδων·
- δ) προϊόν απόσταξης γεωργικής προέλευσης, όπως ορίζεται στο παράρτημα I σημείο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 110/2008·
- ε) απόσταγμα οίνου, όπως ορίζεται στο παράρτημα II σημείο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 110/2008·
- στ) απόσταγμα στέμφυλων σταφυλιών, όπως ορίζεται στο παράρτημα II σημείο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 110/2008·
- ζ) αλκοολούχα ποτά απεσταγμένα από σταφύλια που έχουν υποστεί ζύμωση.

Όταν χρησιμοποιείται αιθυλική αλκοόλη για την αραιώση ή τη διάλυση χρωστικών υλών, αρωματικών ουσιών ή κάθε άλλου επιτρεπόμενου πρόσθετου, που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων, πρέπει να είναι γεωργικής προέλευσης και να χρησιμοποιείται στην αυστηρά αναγκαία δόση και η χρήση της δεν εκλαμβάνεται ως προσθήκη αλκοόλης για τον σκοπό της παραγωγής αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων.

#### 4. Πρόσθετα και χρωστικές ύλες

Οι κανόνες για τα πρόσθετα τροφίμων, συμπεριλαμβανομένων των χρωστικών υλών, που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 ισχύουν για τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα.

#### 5. Προσθήκη νερού

Για την παρασκευή των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων, επιτρέπεται η προσθήκη νερού, εφόσον χρησιμοποιείται στην αναγκαία δόση:

- για την παρασκευή των αρωματικών ουσιών,
- τη διάλυση των χρωστικών και γλυκαντικών υλών,
- την προσαρμογή της τελικής σύστασης του προϊόντος.

Η ποιότητα του νερού που προστίθεται πρέπει να είναι σύμφωνη με την οδηγία 2009/54/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(1)</sup> και την οδηγία 98/83/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>, καθώς και θα πρέπει να μην αλλοιώνει τη φύση του προϊόντος.

Το νερό αυτό είναι δυνατό να έχει υποβληθεί σε απόσταξη, απιονισμό, καθαρισμό με ιονταλλαγή ή αποσκλήρυνση.

#### 6. Για την παρασκευή των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων, επιτρέπεται η προσθήκη ανθρακικού ανυδρίτη.

#### 7. Αλκοολικός τίτλος

«Κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος» είναι ο λόγος του όγκου καθαρής αλκοόλης που περιέχεται στο συγκεκριμένο προϊόν σε θερμοκρασία 20 °C προς τον ολικό όγκο του προϊόντος αυτού στην ίδια θερμοκρασία.

«Αποκτημένος κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος» είναι ο αριθμός όγκων καθαρής αλκοόλης που περιέχεται σε θερμοκρασία 20 °C σε 100 όγκους του προϊόντος στην εν λόγω θερμοκρασία.

«Δυναμικός κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος» είναι ο αριθμός των όγκων καθαρής αλκοόλης σε θερμοκρασία 20 °C, που μπορεί να παραχθεί με καθολική ζύμωση των σακχάρων, που περιέχονται σε 100 όγκους του προϊόντος στην ίδια θερμοκρασία.

«Ολικός κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος» είναι το άθροισμα αποκτημένου και δυναμικού κατ' όγκο αλκοολικού τίτλου.

<sup>(1)</sup> Οδηγία 2009/54/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 2009, σχετικά με την εκμετάλλευση και τη θέση στο εμπόριο των φυσικών μεταλλικών νερών (αναδιατύπωση) (ΕΕ L 164 της 26.6.2009, σ. 45).

<sup>(2)</sup> Οδηγία 98/83/ΕΚ του Συμβουλίου, της 3ης Νοεμβρίου 1998, σχετικά με την ποιότητα του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης (ΕΕ L 330 της 5.12.1998, σ. 32).



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

**ΟΝΟΜΑΣΙΕΣ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΣ ΑΡΩΜΑΤΙΣΜΕΝΩΝ  
ΑΜΠΕΛΟΟΙΝΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ**
**A. ΟΝΟΜΑΣΙΕΣ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΣ ΑΡΩΜΑΤΙΣΜΕΝΩΝ  
ΟΙΝΩΝ**

## 1. Αρωματισμένος οίνος

Προϊόντα που συμμορφώνονται με τον ορισμό του άρθρου 3 παράγραφος 2.

## 2. Απεριτίφ με βάση τον οίνο

Αρωματισμένος οίνος στον οποίο ενδέχεται να έχει προστεθεί αλκοόλη.

Η χρήση του όρου «απεριτίφ» εν προκειμένω δεν προδικάζει τη χρήση του όρου αυτού για τον καθορισμό προϊόντων τα οποία δεν υπάρχουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

## 3. Βερμούτ

Αρωματισμένος οίνος:

— στο οποίο έχει προστεθεί αλκοόλη και

— του οποίου η χαρακτηριστική γεύση επιτυγχάνεται με τη χρήση κατάλληλων ουσιών που παράγονται από το είδος *Artemisia*.

## 4. Πικρός αρωματισμένος οίνος

Αρωματισμένος οίνος με χαρακτηριστικά πικρό αρωματισμό στον οποίο έχει προστεθεί αλκοόλη.

Η ονομασία πώλησης «πικρός αρωματισμένος οίνος» ακολουθείται από το όνομα της κύριας πικρής αρωματικής ουσίας.

Η ονομασία πώλησης «πικρός αρωματισμένος οίνος» μπορεί να συμπληρώνεται ή να αντικαθίσταται από τους ακόλουθους όρους:

— «Οίνος κίνας», όταν ο αρωματισμός έχει γίνει κυρίως με το φυσικό άρωμα κίνας (*chinchona*),

— «Bitter vino», όταν ο αρωματισμός έχει γίνει κυρίως με το φυσικό άρωμα γεντιανής και ο οίνος έχει χρωματιστεί κίτρινος και/ή ερυθρός με επιτρεπόμενες χρωστικές ύλες. Η χρήση του όρου «bitter» εν προκειμένω δεν προδικάζει τη χρήση του όρου αυτού για τον καθορισμό προϊόντων τα οποία δεν υπάρχουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

— «Americano», όταν ο αρωματισμός οφείλεται στην παρουσία φυσικών αρωματικών ουσιών που προέρχονται από την αρτεμισία και τη γεντιανή και ο οίνος έχει χρωματιστεί κίτρινος και/ή ερυθρός με επιτρεπόμενες χρωστικές ύλες.

## 5. Αρωματισμένος οίνος με αυγό:

Αρωματισμένος οίνος:

— στον οποίο έχει προστεθεί αλκοόλη,

— στον οποίο έχει προστεθεί κρόκος αυγού υψηλής ποιότητας ή εκχυλίσματα που λαμβάνονται από αυτόν,

— του οποίου η περιεκτικότητα σε σάκχαρα, εκφραζόμενη σε ιμπερτοσάκχαρα, είναι ανώτερη από 200 γραμμάρια ανά λίτρο, και

— κατά την προετοιμασία του οποίου η ελάχιστη ποσότητα κρόκου αυγού που χρησιμοποιείται στο μείγμα είναι 10 γραμμάρια ανά λίτρο.

Η ονομασία πώλησης «Αρωματισμένος οίνος με αυγό» μπορεί να συνοδεύεται από τον όρο «cremono», όταν το προϊόν αυτό περιέχει οίνο με την προστατευόμενη ονομασία προέλευσης «Marsala» σε ποσοστό όχι κατώτερο του 80 %.

Η ονομασία πώλησης «Αρωματισμένος οίνος με αυγό» μπορεί να συνοδεύεται από τον όρο «cremono zabaione», όταν το προϊόν αυτό περιέχει οίνο με την προστατευόμενη ονομασία προέλευσης «Marsala» σε ποσοστό όχι κατώτερο του 80 % και έχει περιεκτικότητα σε κρόκο αυγού όχι κατώτερη των 60 γραμμάρια ανά λίτρο.



▼ **B**6. *Väkevä viiniglögi / Starkvinsglögg*

Αρωματισμένος οίνος:

- στον οποίο έχει προστεθεί αλκοόλη και
- του οποίου η χαρακτηριστική γεύση έχει επιτευχθεί με τη χρήση γαρίφαλου και/ή κανέλας.

## B. ΟΝΟΜΑΣΙΕΣ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΣ ΑΡΩΜΑΤΙΣΜΕΝΩΝ ΠΟΤΩΝ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΟΝ ΟΙΝΟ

## 1. Αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο

Προϊόντα που συμμορφώνονται με τον ορισμό του άρθρου 3 παράγραφος 3.

## 2. Αρωματισμένο αλκοολωμένο ποτό με βάση τον οίνο

Αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο

- στο οποίο έχει προστεθεί αλκοόλη,
- το οποίο έχει αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο όχι κατώτερο από 7 % vol.,
- το οποίο έχει υποστεί γλύκανση,
- το οποίο παράγεται από λευκό οίνο,
- στο οποίο έχει προστεθεί προϊόν απόσταξης σταφίδων, και
- το οποίο έχει υποστεί αρωματισμό αποκλειστικά με εκχύλισμα κάρδαμου,

ή

- στο οποίο έχει προστεθεί αλκοόλη,
- το οποίο έχει αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο όχι κατώτερο από 7 % vol.,
- το οποίο έχει υποστεί γλύκανση,
- το οποίο παράγεται από ερυθρό οίνο, και
- στο οποίο έχουν προστεθεί αρωματικά παρασκευάσματα που λαμβάνονται αποκλειστικά από καρυκεύματα, ginseng, καρύδια, αποστάγματα εσπεριδοειδών και αρωματικά βότανα.

3. *Sangría/Sangria*

Αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο

- το οποίο παράγεται από οίνο,
- το οποίο αρωματίζεται με την προσθήκη φυσικών εκχυλισμάτων ή αποσταγμάτων εσπεριδοειδών, με ή χωρίς χυμό των φρούτων αυτών,
- στο οποίο ενδέχεται να έχουν προστεθεί μπαχαρικά,
- στο οποίο ενδέχεται να έχει προστεθεί διοξείδιο του άνθρακα,
- το οποίο δεν έχει χρωματιστεί,
- το οποίο έχει αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο όχι κατώτερο από 4,5 % vol. και κατώτερο από 12 % vol., και
- το οποίο μπορεί να περιέχει στερεά σωματίδια που προέρχονται από τη σάρκα (πούλπα) ή τον φλοιό των εσπεριδοειδών και το χρώμα του πρέπει να προέρχεται αποκλειστικά από τις πρώτες ύλες που χρησιμοποιούνται.

Η επωνυμία «Sangría» ή «Sangria» μπορεί να χρησιμοποιείται ως ονομασία πώλησης μόνο στην περίπτωση που το ποτό έχει παρασκευασθεί στην Ισπανία ή την Πορτογαλία. Σε περίπτωση που το προϊόν έχει παραχθεί σε άλλα κράτη μέλη, η επωνυμία «Sangría» ή «Sangria» μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο συμπληρωματικώς προς την ονομασία πώλησης «αρωματισμένο ποτό από οίνο», υπό την προϋπόθεση ότι συνοδεύεται από τις λέξεις «παράγεται στ...», την οποία ακολουθεί το όνομα του κράτους μέλους παραγωγής ή μιας πιο περιορισμένης περιοχής.

4. *Clarea*

Αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο που παράγεται από λευκό οίνο υπό τις ίδιες προϋποθέσεις με εκείνες για τη Sangría/Sangria.

## ▼B

Η επωνυμία «Clarea» μπορεί να χρησιμοποιείται ως ονομασία πώλησης μόνο στην περίπτωση που το προϊόν έχει παρασκευασθεί στην Ισπανία. Σε περίπτωση που το προϊόν έχει παραχθεί σε άλλα κράτη μέλη, η επωνυμία «Clarea» μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο συμπληρωματικώς προς την ονομασία πώλησης «αρωματισμένο ποτό από οίνο», υπό την προϋπόθεση ότι συνοδεύεται από τις λέξεις «παράγεται στ...», την οποία ακολουθεί το όνομα του κράτους μέλους παραγωγής ή μιας πιο περιορισμένης περιοχής.

5. *Zurra*

Αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο που παράγεται με προσθήκη μπράντι ή αποστάγματος οίνου, όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 110/2008, στην Sangria/Sangria και στην Clarea, με ενδεχόμενη προσθήκη τεμαχίων φρούτων. Ο αποκτημένος κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος πρέπει να είναι όχι κατώτερος από 9 % vol. και κατώτερος από 14 % vol.

6. *Bitter soda*

Αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο

- το οποίο παράγεται από «bitter vino», η περιεκτικότητα του οποίου στο τελικό προϊόν δεν πρέπει να είναι κατώτερη από 50 % κατ' όγκο,
- στο οποίο έχει προστεθεί διοξείδιο του άνθρακα ή αεριούχο νερό και
- το οποίο έχει αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο όχι κατώτερο από 8 % vol. και κατώτερο από 10,5 % vol.

Η χρήση του όρου «bitter» εν προκειμένω δεν προδικάζει τη χρήση του όρου αυτού για τον καθορισμό προϊόντων τα οποία δεν υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

7. *Kalte Ente*

Αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο

- το οποίο παράγεται με ανάμειξη οίνου, ημιαφρώδους οίνου ή ημιαφρώδους οίνου ο οποίος έχει αεριστεί με αφρώδη οίνο ή αφρώδη οίνο ο οποίος έχει αεριστεί,
- στο οποίο έχουν προστεθεί φυσικές ουσίες λεμονιού ή εκχυλίσματα των ουσιών αυτών και
- το οποίο έχει αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο όχι κατώτερο από 7 % vol.

Η περιεκτικότητα του τελικού προϊόντος σε αφρώδη οίνο ή αφρώδη οίνο ο οποίος έχει αεριστεί δεν πρέπει να είναι κατώτερη των 25 % κατ' όγκο.

8. *Glühwein*

Αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο

- το οποίο παράγεται αποκλειστικά από ερυθρό ή λευκό οίνο,
- το οποίο έχει αρωματιστεί κυρίως με κανέλα και/ή γαρίφαλα, και
- το οποίο έχει αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο όχι κατώτερο από 7 % vol.

Με την επιφύλαξη των ποσοτήτων νερού που προκύπτουν από την εφαρμογή των διατάξεων του παραρτήματος I σημείο 2, η προσθήκη νερού απαγορεύεται.

Όταν παρασκευάζεται από λευκό οίνο, η ονομασία πώλησης «Glühwein» πρέπει να συμπληρώνεται από λέξεις που υποδηλώνουν λευκό οίνο, όπως η λέξη «λευκός».

9. *Viinilõgi / Vinglõgg / Karštas vynas*

Αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο

- το οποίο παράγεται αποκλειστικά από ερυθρό ή λευκό οίνο,
- το οποίο έχει αρωματιστεί κυρίως με κανέλα και/ή γαρίφαλα, και
- το οποίο έχει αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο όχι κατώτερο από 7 % vol.

Όταν παρασκευάζεται από λευκό οίνο, η ονομασία πώλησης «Viinilõgi / Vinglõgg / Karštas vynas» πρέπει να συμπληρώνεται από λέξεις που υποδηλώνουν λευκό οίνο, όπως η λέξη «λευκός».

## ▼B

10. *Maiwein*

Αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο

- το οποίο παράγεται από οίνο στον οποίο έχει προστεθεί *Galium odoratum* (L.) Scop. (*Asperula odorata* L.) ή εκχύλισμα αυτής, ώστε να υπερβεί η γεύση *Galium odoratum* (L.) Scop. (*Asperula odorata* L.), και
- το οποίο έχει αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο όχι κατώτερο από 7 % vol.

11. *Maitrank*

Αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο

- το οποίο παράγεται από λευκό οίνο στον οποίο εμβρέχεται *Galium odoratum* (L.) Scop. (*Asperula odorata* L.) ή προστίθενται εκχυλίσματα αυτού, με προσθήκη πορτοκαλιών και/ή άλλων φρούτων, ενδεχομένως υπό μορφή χυμού, συμπυκνωμένου φρούτου ή εκχυλισμάτων και το οποίο έχει υποστεί γλύκανση με 5 % σάκχαρο το μέγιστο, και
- το οποίο έχει αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο όχι κατώτερο από 7 % vol.

12. *Pelin*

Αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο

- το οποίο παράγεται από ερυθρό ή λευκό οίνο και ειδικό μείγμα βοτάνων,
- το οποίο έχει αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο όχι κατώτερο από 8,5 % vol., και
- του οποίου η περιεκτικότητα σε σάκχαρο, εκφραζόμενη σε ιμπερτοσάκχαρο, είναι 45-50 γραμμάρια ανά λίτρο και η ολική οξύτητα είναι τουλάχιστον 3 γραμμάρια ανά λίτρο, εκφραζόμενη σε τρυγικό οξύ.

13. *Aromatizovaný dezert*

Αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο

- το οποίο παράγεται από ερυθρό ή λευκό οίνο, σάκχαρο και μείγμα επιτραπέζιων μπαχαρικών,
- το οποίο έχει αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο όχι κατώτερο από 9 % vol. και κατώτερο από 12 % vol., και
- του οποίου η περιεκτικότητα σε σάκχαρο, εκφραζόμενη σε ιμπερτοσάκχαρο, είναι 90-130 γραμμάρια ανά λίτρο και η ολική οξύτητα είναι τουλάχιστον 2,5 γραμμάρια ανά λίτρο, εκφραζόμενη σε τρυγικό οξύ.

Η επωνυμία «Aromatizovaný dezert» μπορεί να χρησιμοποιείται ως ονομασία πώλησης μόνο στην περίπτωση που το προϊόν έχει παρασκευασθεί στην Τσεχική Δημοκρατία. Σε περίπτωση που το προϊόν έχει παραχθεί σε άλλα κράτη μέλη, η επωνυμία «Aromatizovaný dezert» μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο συμπληρωματικώς προς την ονομασία πώλησης «αρωματισμένο ποτό από οίνο», υπό την προϋπόθεση ότι συνοδεύεται από τις λέξεις «παράγεται στ...», τις οποίες ακολουθεί το όνομα του κράτους μέλους παραγωγής ή μιας πιο περιορισμένης περιοχής.

## Γ. ΟΝΟΜΑΣΙΕΣ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΣ ΑΡΩΜΑΤΙΣΜΕΝΩΝ ΚΟΚΤΕΙΛ ΑΜΠΕΛΟΟΙΝΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

## 1. Αρωματισμένο κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων

Προϊόν που συμμορφώνεται με τον ορισμό του άρθρου 3 παράγραφος 4.

Η χρήση του όρου «κοκτέιλ» εν προκειμένω δεν προδικάζει τη χρήση του όρου αυτού για τον καθορισμό προϊόντων τα οποία δεν υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

## 2. Κοκτέιλ με βάση τον οίνο

Αρωματισμένο κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων

- στο οποίο η αναλογία συμπυκνωμένου γλεύκου σταφυλιών δεν υπερβαίνει το 10 % του ολικού όγκου του τελικού προϊόντος,
- το οποίο έχει αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο κατώτερο από 7 % vol., και
- στο οποίο η περιεκτικότητα σε σάκχαρο, εκφραζόμενη σε ιμπερτοσάκχαρο, είναι κατώτερη από 80 γραμμάρια ανά λίτρο.

**▼B**

3. Ημιαφρώδες αρωματισμένο κοκτέιλ από σταφύλια  
Αρωματισμένο κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων  
— το οποίο παράγεται αποκλειστικά από γλεύκος σταφυλιών,  
— το οποίο έχει αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο κατώτερο από 4 % vol., και  
— το οποίο περιέχει ανθρακικό ανυδρίτη, ο οποίος προέρχεται αποκλειστικά από τη ζύμωση των προϊόντων που χρησιμοποιήθηκαν.
4. Κοκτέιλ αφρώδους οίνου  
Αρωματισμένο κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων, το οποίο αναμειγνύεται με αφρώδη οίνο.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΣΗΣ

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91	Παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2 παράγραφοι 1 έως 4	Άρθρο 3 και παράρτημα ΙΙ
Άρθρο 2 παράγραφος 5	Άρθρο 6 παράγραφος 1
Άρθρο 2 παράγραφος 6	Άρθρο 6 παράγραφος 2
Άρθρο 2 παράγραφος 7	—
Άρθρο 3	Άρθρο 4 παράγραφος 1 και παράρτημα Ι
Άρθρο 4 παράγραφοι 1 έως 3	Άρθρο 4 παράγραφος 1 και παράρτημα Ι
Άρθρο 4 παράγραφος 4	Άρθρο 4 παράγραφος 3
Άρθρο 5	Άρθρο 4 παράγραφος 2
Άρθρο 6 παράγραφος 1	Άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 2
Άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α)	Άρθρο 5 παράγραφος 4
Άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο β)	Άρθρο 20 παράγραφος 1
Άρθρο 6 παράγραφος 3	Άρθρο 5 παράγραφος 5
Άρθρο 6 παράγραφος 4	Άρθρο 9
Άρθρο 7 παράγραφοι 1 και 3	—
Άρθρο 7 παράγραφος 2	Άρθρο 5 παράγραφος 3
Άρθρο 8 παράγραφος 1	—
Άρθρο 8 παράγραφος 2	Άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 2
Άρθρο 8 παράγραφος 3	Άρθρο 6 παράγραφος 3
—	Άρθρο 7
Άρθρο 8 παράγραφος 4 πρώτο και δεύτερο εδάφιο	—
Άρθρο 8 παράγραφος 4 τρίτο εδάφιο	Παράρτημα Ι σημείο 3 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 8 παράγραφος 4α	—
Άρθρο 8 παράγραφοι 5 έως 8	Άρθρο 8
Άρθρο 8 παράγραφος 9	—
Άρθρο 9 παράγραφοι 1 έως 3	Άρθρο 31
Άρθρο 9 παράγραφος 4	Άρθρο 32
Άρθρο 10	Άρθρο 11

**▼B**

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91	Παρών κανονισμός
Άρθρο 10α	Άρθρο 2 σημείο 3 και άρθρα 10 έως 30
Άρθρο 11	Άρθρο 1 παράγραφος 3
Άρθρα 12 έως 15	Άρθρα 33 και 34
—	Άρθρο 35
Άρθρο 16	Άρθρο 36
Άρθρο 17	Άρθρο 37
Παράρτημα Ι	Παράρτημα Ι σημείο 3 στοιχείο α)
Παράρτημα ΙΙ	—